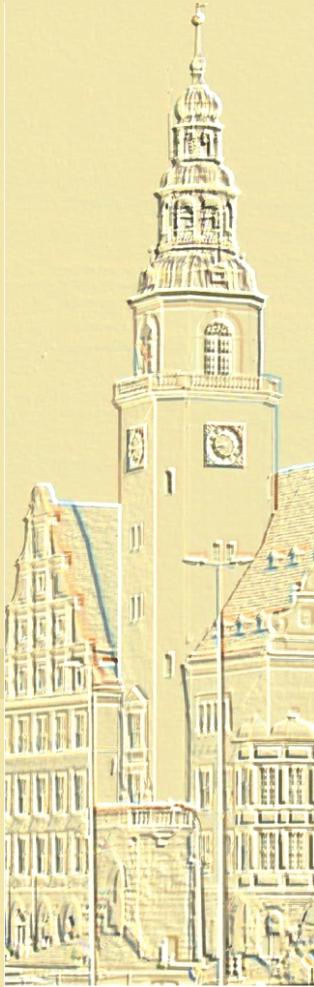




Urząd Statystyczny w Olsztynie
Statistical Office in Olsztyn



Olsztyn i Elbląg w liczbach 2007

*Olsztyn
and
Elbląg
in figures
2007*



Olsztyn 2007

Prace merytoryczne, redakcja techniczna i opracowanie graficzne
Wydział Analiz i Udostępniania Informacji

*Compiled by, technical supervision and graphic design
Analyses and Dissemination Division*

Projekt okładki
Cover design

Joanna Balcerzak-Kalata

Przy publikowaniu danych Urzędu Statystycznego prosimy o podanie źródła
When publishing Statistical Office data please indicate source

ISBN - 978-83-88130-68-4

Druk: Wydział Poligraficzny Urzędu Statystycznego w Olsztynie
Olsztyn 10-950 ul. Kościuszki 78/82
Zamówienie Nr 49/2007

Urząd Statystyczny w Olsztynie przekazuje folder, wydany w polsko-angielskiej wersji językowej, prezentujący podstawowe dane statystyczne o dwóch największych miastach województwa warmińsko-mazurskiego: Olsztynie i Elblągu.

Statistical Office in Olsztyn presents a folder, published in polish and english language version, providing with basic statistical data about two largest cities of Warminsko-Mazurskie Voivodship: Olsztyn and Elblag.

OLSZTYN

Stolica województwa warmińsko-mazurskiego, prawa miejskie uzyskał w 1353 roku. Położony w środkowej części województwa jest największym miastem i regionalnym centrum życia społecznego, gospodarczego, kulturalnego i naukowego Warmii i Mazur. Obecnie siedziba władz rządowych, samorządowych oraz najważniejszych instytucji w regionie. Liczne zabytki i usytuowane w obrębie Olsztyna jeziora nadają miastu wyjątkowej atrakcyjności turystycznej.



The capital of Warminsko-Mazurskie Voivodship, municipal rights received in 1353. Located in the central part of the voivodship it is the largest city and regional centre of social, economic, cultural and scientific life of Warmia and Mazury. Currently it is the residence of the central and local government and the most important institutions of the region. Numerous monuments and lakes located within Olsztyn give the city unique tourist attractiveness.

ELBLĄG

Najstarsze i drugie co do wielkości miasto województwa warmińsko-mazurskiego, które prawa miejskie otrzymało w 1246 roku. Pełni funkcje ważnego ośrodka gospodarczego, kulturalnego i komunikacyjnego. Ciekawa architektura, położenie nad Kanalem Elbląskim oraz sąsiedztwo Morza Bałtyckiego czynią Elbląg miastem atrakcyjnym turystycznie i gospodarczo.

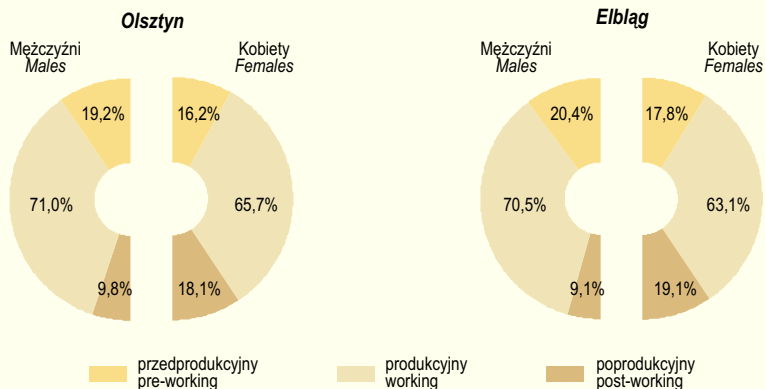


The oldest and second in size city of Warminsko-Mazurskie Voivodship that municipal rights received in 1246. It is an important economic, cultural and communication centre. Interesting architecture, location on the Elblag Canal and neighbourhood of the Baltic Sea make Elblag attractive in tourist and economic aspect.

Ludność^a w 2006 r.
Population^a in 2006

	OLSZTYN			ELBLĄG		
	Ogółem Total	Mężczyźni Males	Kobiety Females	Ogółem Total	Mężczyźni Males	Kobiety Females
Ludność^a Population^a	174941	81214	93727	126985	60752	66233
0-2 lata/years	4698	2448	2250	3334	1704	1630
3-6	5973	3048	2925	4508	2345	2163
7-14	13220	6713	6507	11040	5635	5405
15-19	12315	6008	6307	9009	4576	4433
20-24	17866	8229	9637	11040	5651	5389
25-29	16110	7812	8298	10274	5177	5097
30-34	14588	7251	7337	10070	5207	4863
35-39	10877	5277	5600	7986	4037	3949
40-44	10761	5158	5603	7831	3808	4023
45-49	13197	6153	7044	10190	4823	5367
50-54	14682	6575	8107	11513	5390	6123
55-59	12798	5684	7114	9717	4576	5141
60-64	6699	2910	3789	4961	2299	2662
65-69	6262	2571	3691	4381	1735	2646
70-74	5730	2213	3517	4450	1705	2745
75-79	4537	1714	2823	3560	1220	2340
80 lat i więcej years and more	4628	1450	3178	3121	864	2257

Ludność^a według płci i wieku w 2006 r.
Population^a by sex and age in 2006



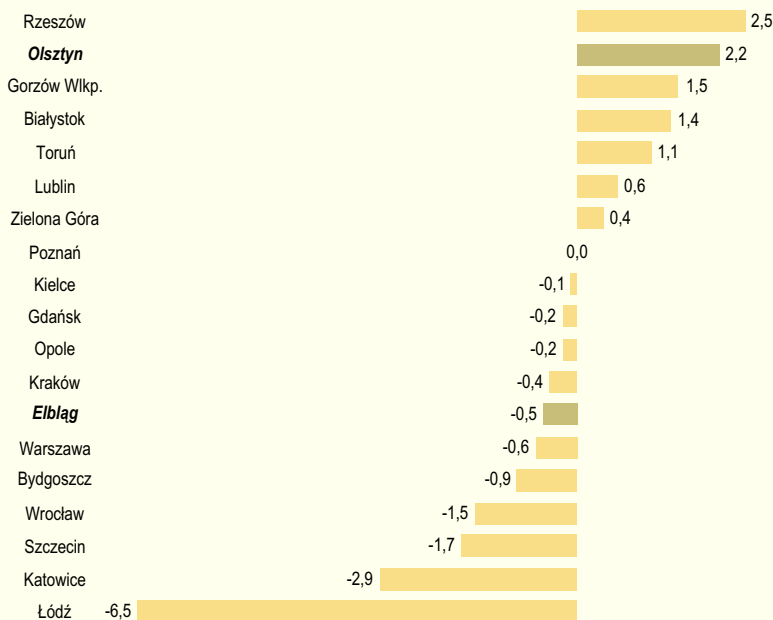
a Stan w dniu 31 XII.
a As of 31 XII.

Ludność w 2006 r.
Population in 2006

OLSZTYN ELBLĄG

Ludność ^a w tys.	174,9	127,0	Population ^a in thous.
Ludność ^a na 1 km ²	1981	1591	Population ^a per 1 km ²
Kobiety ^a na 100 mężczyzn	115	109	Females ^a per 100 males
Ludność ^a w wieku w %:			Population ^a at age in %:
przedprodukcyjnym	17,6	19,1	pre-working
produkcyjnym	68,2	66,6	working
poprodukcyjnym	14,2	14,3	post-working
Ludność ^a w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym	46,7	50,1	Non-working age population ^a per 100 persons at working age
Na 1000 ludności:			Per 1000 population:
małżeństwa	5,4	5,8	marriages
rozwoły	3,6	2,7	divorces
urodzenia żywe	9,6	9,2	live births
zgony	7,5	9,7	deaths
w tym zgony niemowląt ^b	4,9	1,7	of which infant deaths ^b
przyrost naturalny	2,2	-0,5	natural increase
saldo migracji	-0,1	-2,5	net migration

Przyrost naturalny na 1000 ludności w 2006 r.
Natural increase per 1000 population in 2006

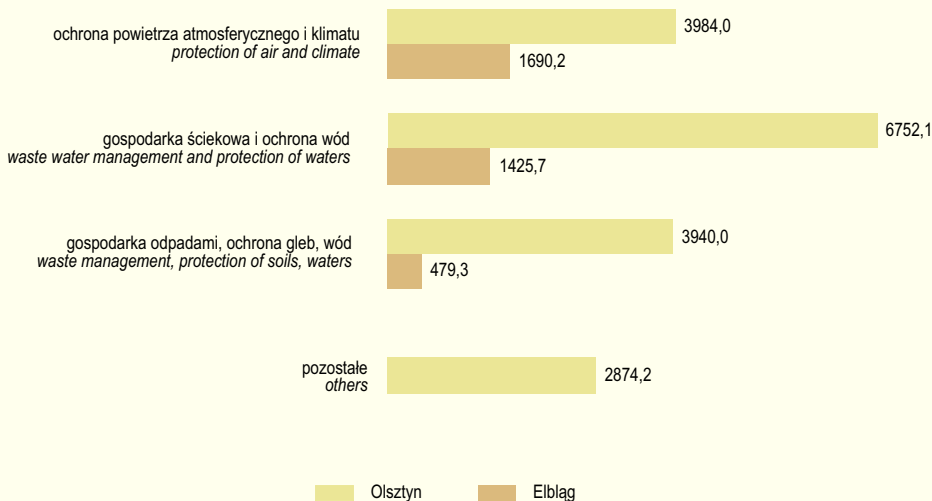


a Stan w dniu 31 XII. b Na 1000 urodzeń żywych.
a As of 31 XII. b Per 1000 live births.

Użytkowanie gruntów i powierzchnia obszarów prawnie chronionych w 2006 r.
Land use and legally protected areas in 2006

OLSZTYN ELBLĄG			
Powierzchnia ogólna^a w ha	8833	7982	Total area^a in ha
w tym w %:			of which in %:
użytki rolne	24,9	33,1	agricultural land
grunty leśne i zadrzewienia	23,4	26,5	forests and wooded land
tereny mieszkaniowe	9,7	7,5	residential areas
tereny komunikacyjne	11,3	7,4	transport areas
wody	9,6	1,3	waters
Powierzchnia obszarów prawnie chronionych^b w ha	502	3575	Legally protected areas^b in ha
z tego w %:			of which in %:
rezerwy przyrody	2,9	-	nature reserves
parki krajobrazowe	-	90,5	landscape parks
obszary chronionego krajobrazu	97,1	9,5	protected landscape areas
Pomniki przyrody^b	17	78	Monuments of nature^b

Wydatki na ochronę środowiska w tys. zł w 2006 r.
Expenditures on environmental protection in thous. zł in 2006



a Stan w dniu 1 I; według ewidencji gruntów. b Stan w dniu 31 XII.
a As of 1 I; according to register of land. b As of 31 XII.

Ochrona wód i powietrza oraz odpady w 2006 r.
Protection of waters and air, waste in 2006

OLSZTYN ELBLĄG

Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności na 1 km ² w dam ³	182,6	285,4	Water withdrawal for needs of the national economy and population per 1 km ² in dam ³
Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania na 1 km ² w dam ³	115,1	86,1	Industrial and municipal waste water requiring treatment per 1 km ² in dam ³
w tym nieoczyszczone	0,0	0,3	of which untreated
Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza na 1 km ² w t:			Emission of industrial air pollutants per 1 km ² in t:
pyłowych	3,5	1,2	particulates
gazowych	5044,2	3845,4	gases
Redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych:			Reduction of industrial air pollutants in % of pollutants produced:
pyłowych	98,3	99,5	particulates
gazowych (bez dwutlenku węgla)	0,6	-	gases (excluding carbon dioxide)
Odpady (z wyłączeniem komunalnych) wytworzone w ciągu roku na 1 km ² w t	1377,3	1667,5	Waste (excluding municipal waste) generated during the year per 1 km ² in t

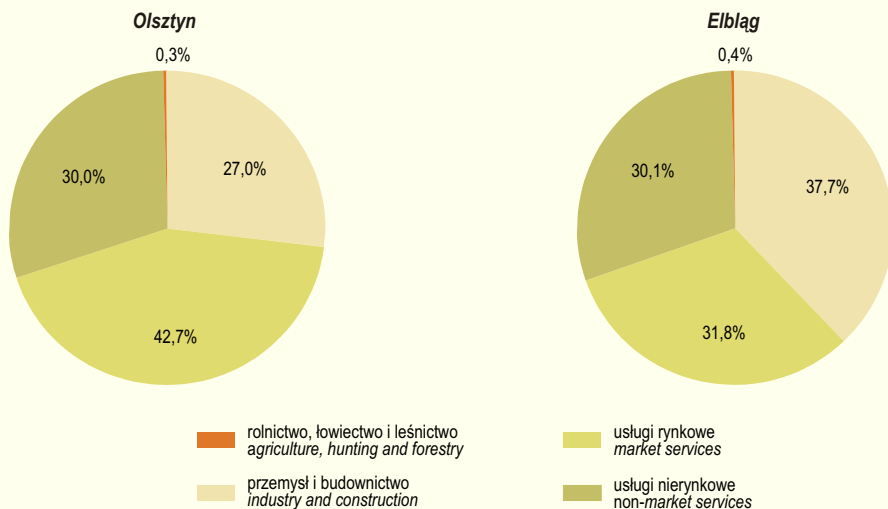
Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem w 2006 r.
Population using waste water treatment plants in % of total population in 2006

Elbląg	100,0
Gdańsk	100,0
Opole	100,0
Olsztyn	99,9
Wrocław	99,9
Gorzów Wlkp.	99,6
Białystok	99,1
Lublin	98,5
Rzeszów	98,3
Zielona Góra	98,2
Toruń	97,7
Łódź	97,2
Poznań	95,1
Bydgoszcz	94,3
Kielce	91,9
Kraków	91,9
Katowice	64,5
Warszawa	50,4
Szczecin	15,9

Pracujący^a w gospodarce narodowej według sektorów własności i sekcji PKD w 2006 r.
Employed persons^a in national economy by ownership sectors and NACE sections in 2006

OLSZTYN ELBLĄG			
Ogółem	60431	29313	Total
sektor publiczny	26456	11998	public sector
sektor prywatny	33975	17315	private sector
w tym:			of which:
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	195	126	Agriculture, hunting and forestry
Przemysł	12737	9245	Industry
Budownictwo	3531	1787	Construction
Handel i naprawy	9457	3625	Trade and repair
Hotele i restauracje	874	342	Hotels and restaurants
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .	5607	1843	Transport, storage and communication
Pośrednictwo finansowe	2515	791	Financial intermediation
Obsługa nieruchomości i firm	5610	1916	Real estate, renting and bussiness activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezp. społeczne i zdrowotne .	6195	2810	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	7483	3302	Education
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	4470	2714	Health and social work
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	1750	812	Other community, social and personal service activities

Pracujący^a w gospodarce narodowej według rodzaju aktywności w 2006 r.
Employed persons^a in national economy by kind of activity in 2006



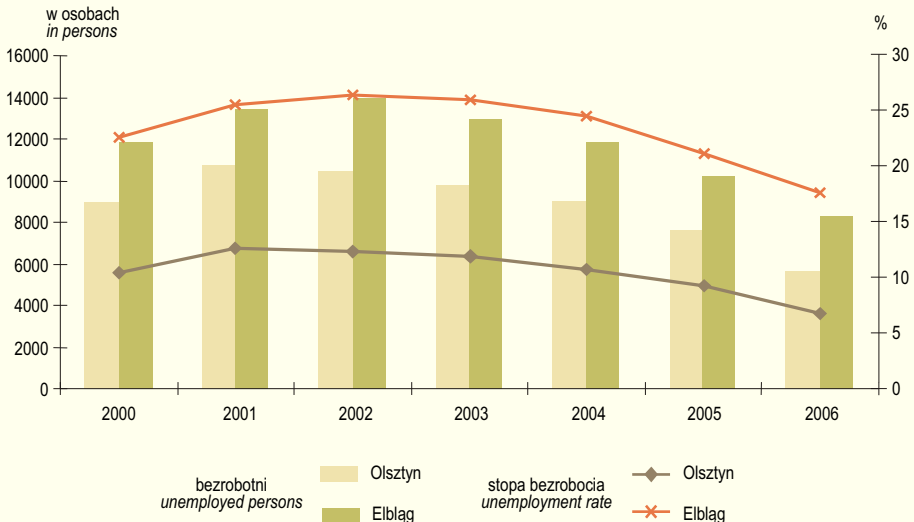
a Stan w dniu 31 XII; dotyczy jednostek o liczbie pracujących powyżej 9 osób; bez rolników indywidualnych; według faktycznego miejsca pracy.

a As of 31 XII; concerns entities employing more than 9 persons, excluding private farmers; by actual place of work.

**Bezrobotni zarejestrowani^a w 2006 r.
Registered unemployed persons^a in 2006**

OLSZTYN ELBLĄG			
Ogółem	5630	8298	Total
w tym kobiety	3306	4758	of which females
Posiadający prawo do zasiłku	733	1583	Possessing benefit rights
Dotychczas niepracujący	1291	975	Previously not employed
Niepełnosprawni	354	430	Disabled persons
Długotrwale bezrobotni	3070	5240	Long-term unemployed
Bez kwalifikacji zawodowych	1182	2056	Without occupational qualifications
W okresie do 12 miesięcy od ukończenia szkoły .	352	309	Completed education 12 months ago or less
W wieku do 25 lat	812	1353	Aged 25 and below
Powyżej 50 roku życia	1582	1870	Aged 50 and more
Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b	10946	10739	Newly registered unemployed persons ^b
Bezrobotni wyrejestrowani ^b	12930	12628	Persons removed from unemployment rolls ^b
Oferty pracy ^b	7513	5817	Job offers ^b
Stopa bezrobocia rejestrowanego w %	6,8	17,7	Registered unemployment rate in %

Bezrobotni zarejestrowani i stopa bezrobocia w latach 2000-2006
Stan w końcu roku
Registered unemployed persons and unemployment rate in 2000-2006
End of the year



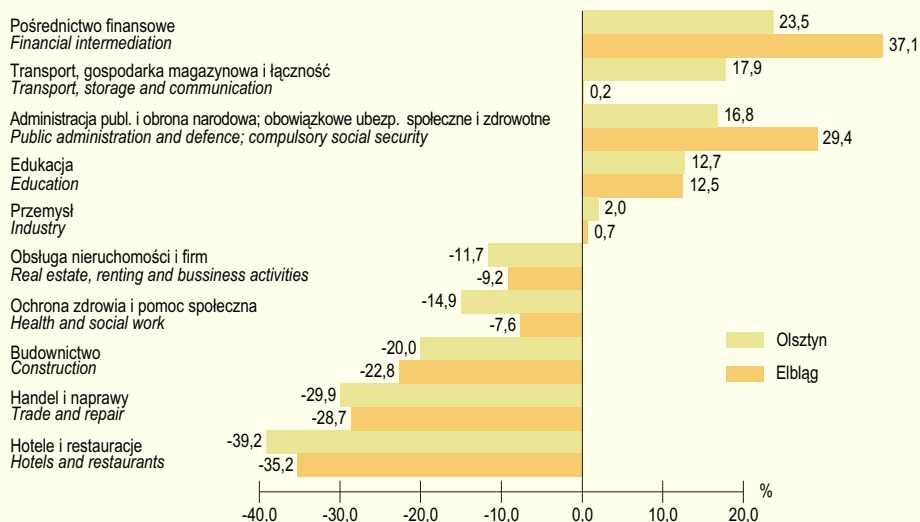
a Stan w dniu 31 XII. b W ciągu roku.
a As of 31 XII. b During the year.

Wynagrodzenia Wages and salaries

Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w gospodarce narodowej^a w 2006 r. Average monthly gross wages and salaries in national economy^a in 2006

OLSZTYN ELBLĄG			
Ogółem w zł	2741,54	2217,57	Total in zł
sektor publiczny	2927,36	2514,40	public sector
sektor prywatny	2596,53	1966,73	private sector
w tym:			of which:
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	2432,82	2520,12	Agriculture, hunting and forestry
Przemysł	2797,13	2233,07	Industry
Budownictwo	2194,23	1711,96	Construction
Handel i naprawy	1921,05	1581,03	Trade and repair
Hotele i restauracje	1665,81	1437,86	Hotels and restaurants
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .	3231,38	2222,35	Transport, storage and communication
Pośrednictwo finansowe	3387,06	3040,22	Financial intermediation
Obsługa nieruchomości i firm	2422,10	2013,14	Real estate, renting and bussiness activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne .	3202,53	2869,96	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	3089,74	2494,45	Education
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	2332,18	2049,22	Health and social work
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	2613,34	1938,77	Other community, social and personal service activities

Odchylenia przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto^a w wybranych sekcjach PKD od przeciętnego wynagrodzenia w 2006 r. Deviations of average monthly gross wages and salaries^a by selected NACE sections from the average wages and salaries in 2006



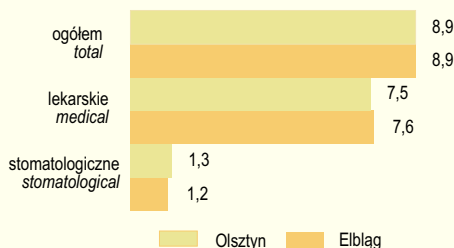
^a Dotyczy jednostek o liczbie pracujących powyżej 9 osób.
^a Concerns entities employing more than 9 persons.

Ochrona zdrowia i opieka społeczna^a w 2006 r.
Health care and social welfare^a in 2006

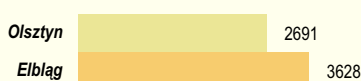
OLSZTYN ELBLĄG

Ambulatoryjna opieka zdrowotna:			Out-patient health care:		
Zakłady opieki zdrowotnej:	79	64	Health care institutions:		
w tym służby medycyny pracy	6	3	of which occupational medicine		
Praktyki lekarskie	70	28	Medical practices		
Porady udzielone ^b w tys.	1549,1	1126,7	Consultation provided^b in thous.		
lekarskie	1315,2	971,7	medical		
stomatologiczne	233,9	155,1	stomatological		
Apteki	65	35	Pharmacies		
Żłobki	4	3	Nurseries		
Miejsca w żłobkach	254	226	Places in nurseries		
Dzieci przebywające w żłobkach ^b	555	587	Children staying in nurseries^b		
Rodziny zastępcze	210	200	Foster families		
Dzieci w rodzinach zastępczych	245	277	Children in foster families		
Domy i zakłady pomocy społecznej	9	6	Social welfare homes and facilities		
Miejsca ogółem	526	290	Total places		
Mieszkańcy ogółem	493	281	Total residents		

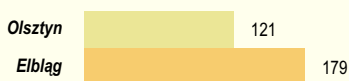
Porady na 1 mieszkańca w 2006 r.
Consultations per capita in 2006



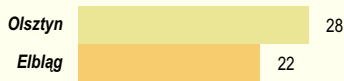
Ludność na 1 aptekę w 2006 r.
Population per 1 pharmacy in 2006



Dzieci przebywające w żłobkach
na 1000 dzieci w wieku do 3 lat w 2006 r.
Children staying in nurseries
per 1000 children up to age 3 in 2006

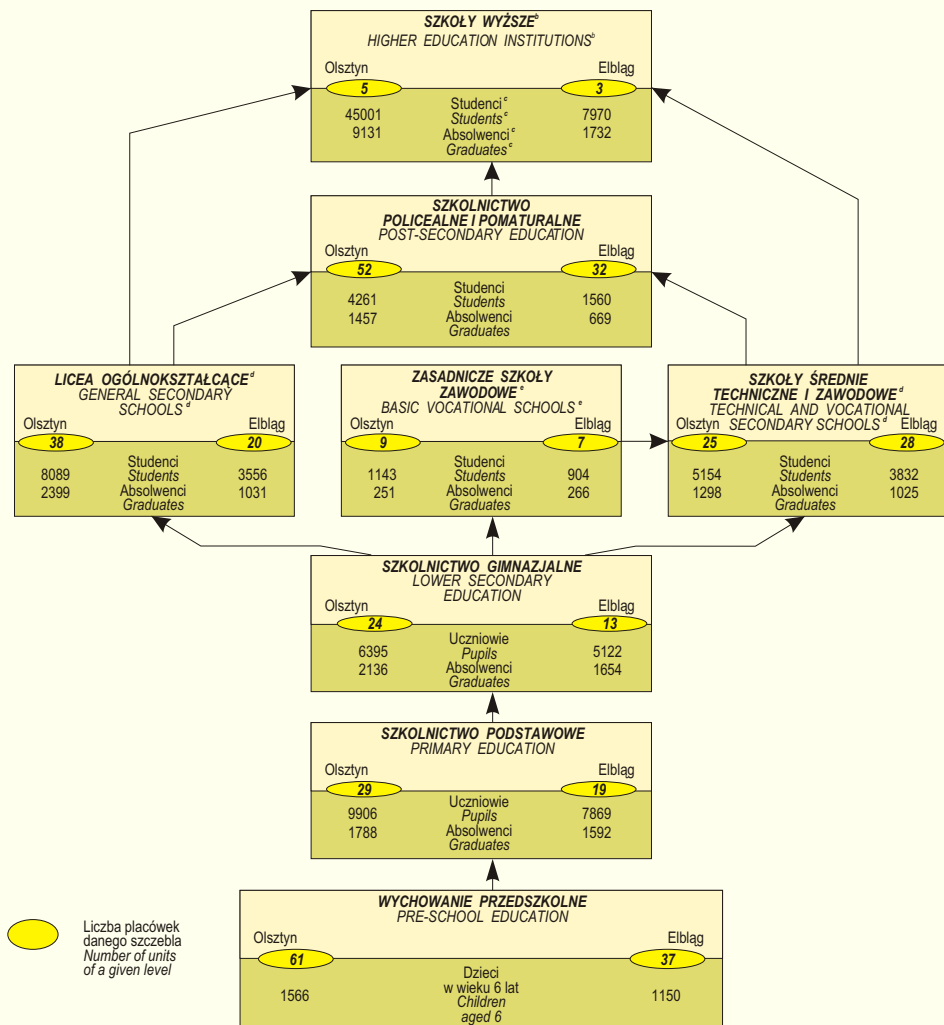


Mieszkańcy placówek pomocy społecznej
na 10 tys. ludności w 2006 r.
Residents of social welfare places
per 10 thous. population in 2006



a Stan w dniu 31 XII. b W ciągu roku.
a As of 31 XII. b During the year.

Edukacja^a w roku szkolnym 2006/2007
Education^a in school year 2006/2007



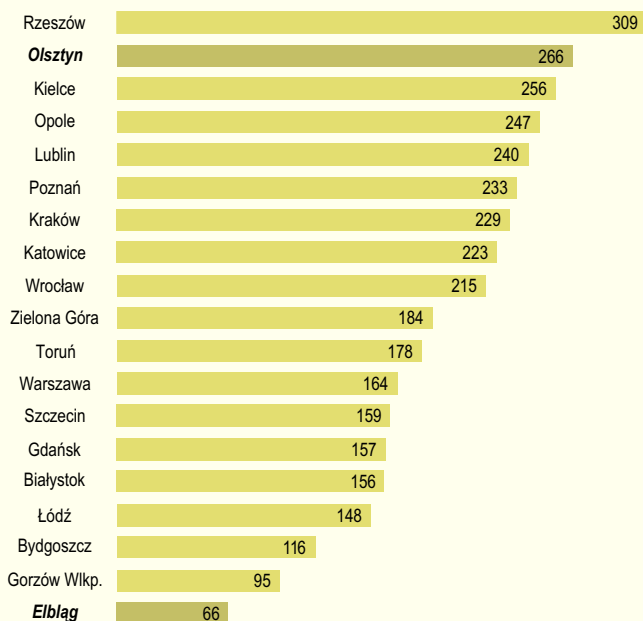
a Łącznie ze szkolnictwem specjalnym i dla dorosłych. b Łącznie z filiami i wydziałami zamiejscowymi. c Z cudzoziemcami. d Ponadpodstawowe i ponadgimnazjalne. e Łącznie z przysposabiającymi do pracy. Uwaga. Absolwenci z poprzedniego roku szkolnego.

a Including special and adult education. b Including branch sections and faculties in another location. c Including foreigners. d Including post-primary and upper secondary. e Including job-training schools. Note. Graduates from the previous school year.

**Struktura uczniów^a w szkołach ponadgimnazjalnych
według typów szkół w roku szkolnym 2006/2007
Structure of pupils^a in upper-secondary schools
by types of schools in 2006/2007 school year**

OLSZTYN EBLĄG			
Ogółem	100,0	100,0	<i>Total</i>
Licea ogólnokształcące	49,2	38,8	<i>General secondary schools</i>
Uzupełniające licea ogólnokształcące	x	0,2	<i>Supplementary general secondary schools</i>
Licea profilowane	5,5	15,5	<i>Specialized secondary schools</i>
Zasadnicze zawodowe	9,6	12,0	<i>Basic vocational schools</i>
Technika	31,4	29,3	<i>Technical secondary schools</i>
Technika uzupełniająca	0,5	1,8	<i>Supplementary technical secondary schools</i>
Artystyczne dające uprawnienia zawodowe	3,6	2,0	<i>Art leading to professional certification schools</i>
Specjalne przysposabiające do pracy	0,2	0,4	<i>Special job-training schools</i>

**Studenci szkół wyższych na 1000 ludności w 2005 r.
Students of higher education institutions per 1000 population in 2005**



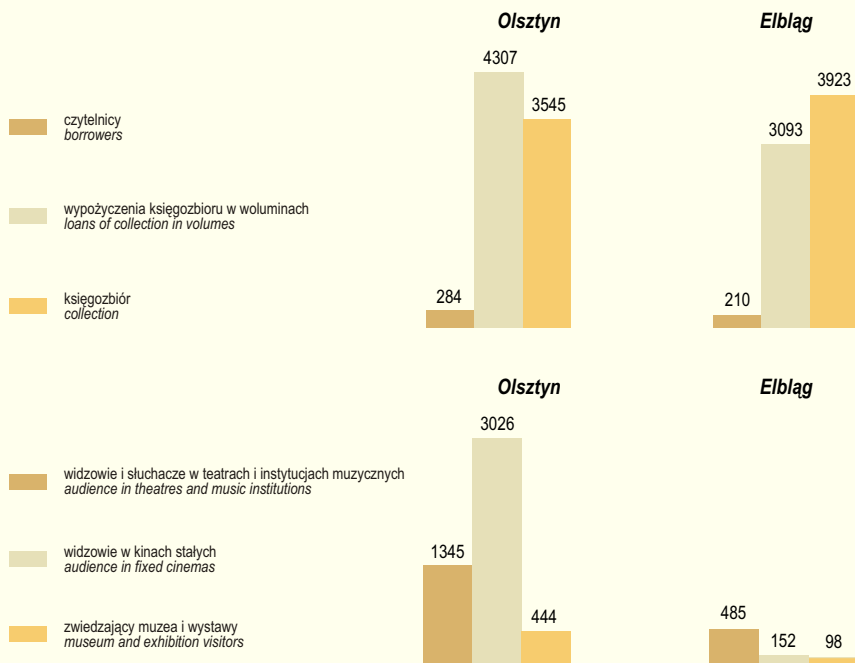
a Dla dzieci i młodzieży, łącznie ze specjalnymi.
a For children and youth, including special schools.

Kultura^a w 2006 r.
Culture^a in 2006

OLSZTYN ELBLĄG

Biblioteki publiczne i filie	19	11	Public libraries and branches
księgozbiór w tys. woluminów	620,1	498,2	collection in thous. volumes
czytelnicy ^b w tys.	49,6	26,6	borrowers ^b in thous.
wypożyczenia na 1 czytelnika w woluminach	15,2	14,8	loans per borrower in volumes
Muzea i oddziały muzealne	4	1	Museums and branches
zwiedzający ^b w tys.	77,6	12,5	visitors ^b in thous.
w tym młodzież szkolna	63,5	3,5	of which primary and secondary school students
Kina stałe	2	1	Fixed cinemas
miejsca na widowni	1275	438	seats
widzowie na 1 seans	42	20	audience per screening
Teatry i instytucje muzyczne	3	1	Theatres and music institutions
przedstawienia i koncerty ^b	1850	281	performances and concerts ^b
widzowie i słuchacze ^b w tys.	235,0	61,6	audience ^b in thous.

Korzystający z placówek kultury na 1000 ludności w 2006 r.
Persons using cultural establishments per 1000 population in 2006



a Stan w dniu 31 XII. b W ciągu roku.
a As of 31 XII. b During the year.

Turystyka w 2006 r.
Tourism in 2006

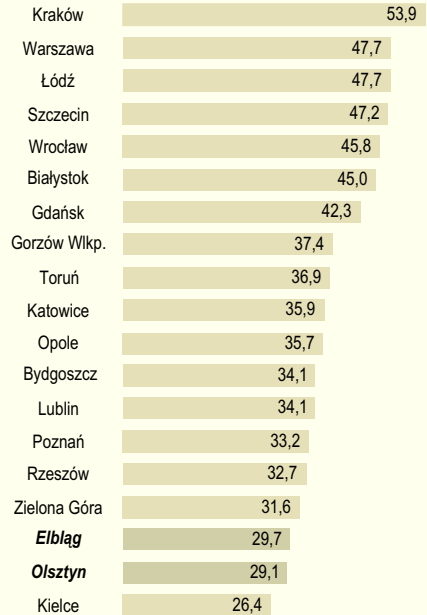
OLSZTYN ELBLĄG

Obiekty noclegowe turystyk^a	18	15	Tourist accomodation establishments^a
w tym hotele	12	7	of which hotels
Miejsca noclegowe ^a	5366	1040	Numbers of beds ^a
w tym w hotelach	1793	506	of which in hotels
Korzystający z noclegów w tys.	132,4	39,8	Tourist accommodated in thous.
w tym z hoteli	107,8	32,7	of which in hotels
Udzielone noclegi w tys.	260,7	75,2	Accommodation provided in thous.
w tym w hotelach	185,1	54,8	of which in hotels
Turyści zagraniczni korzystający z bazy noclegowej w tys.	30,5	13,5	Foreign tourists accommodated in tourists accommodations in thous.
w tym z hoteli	28,8	11,4	of which in hotels
Noclegi udzielone turystom zagranicznym w tys.	72,7	26,0	Accommodation provided to foreign tourists in thous.
w tym w hotelach	67,9	22,4	of which in hotels

Wypożyczenia księgozbioru
na 1 czytelnika w woluminach w 2006 r.
Loans per borrower in volumes in 2006



Stopień wykorzystania miejsc
noclegowych w % w hotelach w 2006 r.
Degree of beds usage
in % in hotels in 2006



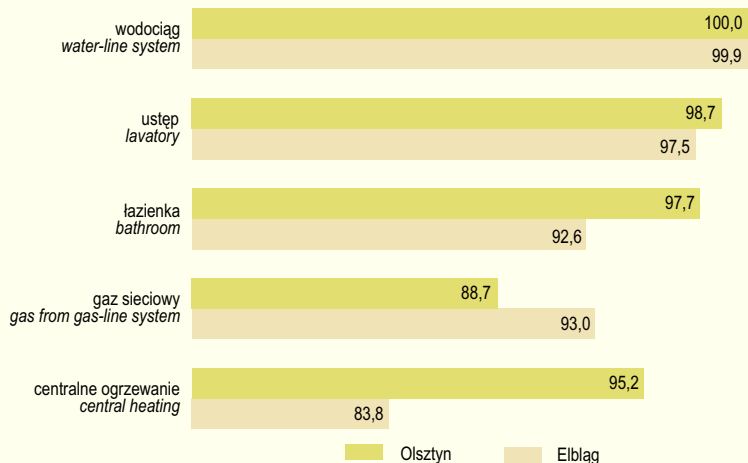
a Stan w dniu 31 VII.
a As of 31 VII.

Zasoby mieszkaniowe^a w 2006 r.
Dwelling stocks^a in 2006

OLSZTYN ELBLĄG

Mieszkania zamieszkane ogółem	66506	43866	Inhabited dwellings total
w tym własność:			of which ownership:
spółdzielni mieszkaniowych	34225	16722	housing co-operatives
gmin	7637	10971	gmina
zakładów pracy ^b	1840	2139	company ^b
osób fizycznych	19583	13313	natural persons
Na 1000 ludności	380	345	Per 1000 population
Izby	232666	151913	Rooms
na 1000 ludności	1330	1196	per 1000 population
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m²	3843,9	2502,9	Usable floor space of dwellings in thous. m²
na 1000 ludności w m ²	21972,4	19710,3	per 1000 population in m ²
Przeciętna:			Average:
liczba izb w 1 mieszkaniu	3,50	3,46	number of rooms in a dwelling
powierzchnia użytkowa w m ² :			usable floor space in m ² :
1 mieszkania	57,8	57,1	per dwelling
na 1 osobę	22,0	19,7	per person
liczba osób na:			number of persons:
1 mieszkanie	2,63	2,89	per dwelling
1 izbę	0,75	0,84	per room

Mieszkania^a wyposażone w instalacje w % ogółu mieszkań w 2006 r.
Dwellings^a fitted with instalations in % of total of dwellings in 2006



a Stan w dniu 31 XII. b Łącznie z zasobami Skarbu Państwa.
a As of 31 XII. b Including dwellings with the State Treasury ownership.

Mieszkania oddane do użytkowania w 2006 r.
Dwellings completed in 2006

OLSZTYN ELBLĄG			
Mieszkania	1299	208	Dwellings
Spółdzielcze	167	1	Co-operative
Spoleczne czynszowe	40	55	Public building society
Na sprzedaż lub wynajem	720	74	For sale or rent
Indywidualne	372	78	Private
Mieszkania na:			Dwellings:
1000 zawartych małżeństw	1439	282	per 1000 marriages contracted
1000 ludności	7,4	1,6	per 1000 population
Izby	4375	883	Rooms
na 1000 ludności	25,0	6,9	per 1000 population
Powierzchnia użytkowa mieszkań w m²	86880	19613	Usable floor space of dwellings in m²
na 1000 ludności	497,3	154,4	per 1000 population
Przeciętna powierzchnia użytkowa			
1 mieszkania w m²	66,9	94,3	Average usable floor space in m²

Mieszkania^a zamieszkane
na 1000 ludności w 2006 r.
Dwellings^a inhabited
per 1000 population in 2006

Warszawa	450
Łódź	438
Katowice	423
Poznań	397
Kraków	396
Wrocław	395
Gdańsk	384
Zielona Góra	383
Szczecin	381
Białystok	380
Olsztyn	380
Toruń	377
Bydgoszcz	376
Lublin	373
Opole	372
Gorzów Wlkp.	370
Kielce	369
Rzeszów	347
Elbląg	345

Mieszkania oddane do użytkowania
na 1000 ludności w 2006 r.
Dwellings completed
per 1000 population in 2006

Kraków	8,7
Warszawa	8,0
Olsztyn	7,4
Wrocław	6,9
Gdańsk	6,8
Rzeszów	6,2
Poznań	5,0
Toruń	5,0
Gorzów Wlkp.	4,6
Białystok	4,1
Zielona Góra	4,1
Lublin	4,0
Opole	3,1
Szczecin	2,2
Kielce	2,1
Bydgoszcz	1,9
Elbląg	1,6
Łódź	1,6
Katowice	1,4

a Stan w dniu 31 XII.
a As of 31 XII.

Komunikacja miejska^{ab} w 2006 r.
Urban transport^{ab} in 2006

OLSZTYN ELBLĄG			
Ludność obsługiwana przez zakłady komunikacji miejskiej w tys.	174,9	127,0	Population served by urban transport companies in thous.
Sieć komunikacyjna:			Transport infrastructure:
czynne trasy autobusowe w km	115	86	active bus routes in km
czynne trasy tramwajowe w km	-	17	active trams routes in km

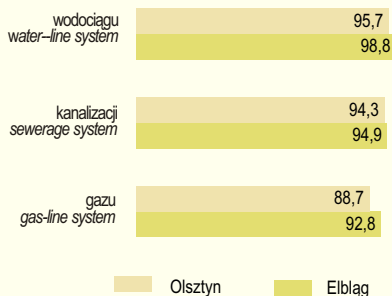
Transport w 2006 r.
Transport in 2006

OLSZTYN ELBLĄG			
Drogi publiczne o twardej nawierzchni w km:			Hard surface public roads in km:
powiatowe	13,0	103,6	powiat
w tym o nawierzchni ulepszonej	13,0	101,4	of which improved
gminne	170,0	62,5	gmina
w tym o nawierzchni ulepszonej	164,0	59,5	of which improved
Pojazdy samochodowe zarejestrowane			Registered road vehicles in total
ogółem	72285	46998	of which:
w tym:			
Samochody osobowe	54363	36568	Passenger cars
Autobusy	531	389	Buses
Motocykle	1713	2656	Motorcycles

Samochody osobowe na 1000 ludności w 2006 r.
Passenger cars per 1000 population in 2006



Ludność w % ogółu ludności korzystająca w 2006 r. z:
Population in % of total population in 2006 using:



a Stan w dniu 31 XII. b Dane dotyczą przedsiębiorstw i zakładów komunikacji miejskiej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
a As of 31 XII. b Data concern urban transport enterprises nad companies, employing more than 9 persons.

**Infrastruktura komunalna w 2006 r.
Municipal infrastructure in 2006**

OLSZTYN ELBLĄG

Sieć rozdzielcza^a w km:			Distribution network^a in km:		
wodociągowa	234,1	175,8	water-line		
na 100 km ² powierzchni ogółej	265,0	220,2	per 100 km ² in km		
kanalizacyjna ^b	262,3	195,5	sewerage ^b		
na 100 km ² powierzchni ogółej w km	297,0	244,9	per 100 km ² in km		
gazowa	269,4	185,0	gas-line		
na 100 km ² powierzchni ogółej w km	305,1	231,8	per 100 km ² in km		
Zużycie na 1 mieszkańca:			Consumption per capita:		
wody w m ³	36,6	39,2	water in m ³		
gazu z sieci w m ³	167,4	112,6	gas from gas-line in m ³		
energii elektrycznej w kW-h	709,2	561,4	electricity in kW-h		
Zużycie na 1 odbiorcę:			Consumption per consumer:		
gazu z sieci w m ³	818,4	362,6	gas from gas-line in m ³		
energii elektrycznej w kW-h	1894,4	1572,3	electricity in kW-h		

**Sieć rozdzielcza wodociągowa^a na 100 km²
powierzchni ogólnej w km w 2006 r.
Distribution water-line network^a
per 100 km² in km in 2006**

Rzeszów	536,5
Białystok	431,9
Łódź	417,5
Wrocław	413,9
Warszawa	402,1
Lublin	376,3
Zielona Góra	363,4
Kraków	362,4
Gdańsk	352,2
Poznań	336,2
Bydgoszcz	320,3
Katowice	284,6
Opole	275,5
Kielce	274,3
Olsztyn	265,0
Toruń	238,5
Gorzów Wlkp.	224,5
Elbląg	220,2
Szczecin	210,6

**Sieć rozdzielcza kanalizacyjna^{ab} na 100 km²
powierzchni ogólnej w km w 2006 r.
Distribution sewerage network^{ab}
per 100 km² in km in 2006**

Rzeszów	565,0
Lublin	360,8
Kraków	351,6
Warszawa	345,0
Zielona Góra	333,6
Białystok	317,8
Łódź	307,8
Olsztyn	297,0
Gdańsk	294,7
Bydgoszcz	279,3
Poznań	279,0
Wrocław	278,2
Kielce	262,7
Elbląg	244,9
Katowice	214,2
Gorzów Wlkp.	212,4
Toruń	200,2
Opole	193,4
Szczecin	147,8

a Stan w dniu 31 XII. b Łącznie z kolektorami.
a As of 31 XII. b Including collectors.

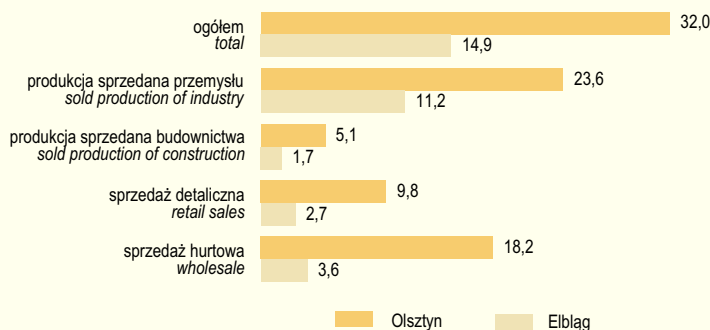
Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług^a w 2006 r.
Revenues from sale of goods and services^a in 2006

OLSZTYN ELBLĄG			
Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące) w mln zł	4116,9	1420,8	Sold production of industry (current prices) in mln zł
w tym przetwórstwo przemysłowe	3938,8	1288,3	of which manufacturing
Na 1 zatrudnionego w tys. zł	281,9	206,0	Per paid employee in thous. zł
Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące) w mln zł	885,5	217,3	Sold production of construction (current prices) in mln zł
w tym produkcja budowlano-montażowa	477,5	188,6	of which construction and assembly production
Na 1 zatrudnionego w tys. zł	204,8	156,7	Per paid employee in thous. zł
Sprzedaż detaliczna (ceny bieżące) w mln zł	1708,8	347,8	Retail sales (current prices) in mln zł
Sprzedaż hurtowa towarów w przedsiębiorstwach handlowych (ceny bieżące) w mln zł	3180,5	452,1	Wholesale of goods in trade enterprises (current prices) in mln zł

Budynki oddane do użytkowania w 2006 r.
Buildings completed in 2006

OLSZTYN ELBLĄG			
Ogółem	377	121	Total
Budynki mieszkalne	170	83	Residential buildings
Budynki niemieszkalne	207	38	Non-residential buildings
biurowe	1	1	office
handlowo-usługowe	6	20	service and trading
garaże	197	3	garages
pozostałe	3	14	others

Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług^a na 1 mieszkańca w tys. zł w 2006 r.
Revenues from sale of goods and services^a per capita in thous. zł in 2006

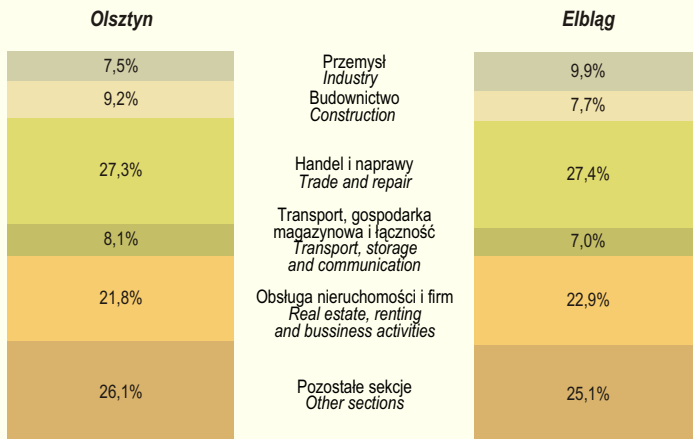


^a Dotyczy jednostek o liczbie pracujących powyżej 9 osób.
^a Concerns entities employing more than 9 persons.

Podmioty gospodarki narodowej^a zarejestrowane w rejestrze REGON w 2006 r.
Entities of the national^a economy recorded in the REGON register in 2006

OLSZTYN ELBLĄG			
Ogółem	20947	12012	Total
w tym:			of which:
Przedsiębiorstwa państwowe	6	-	State owned enterprises
Spółki razem	3638	1227	Companies
w tym:			of which
handlowe	1652	637	commercial
cywilne	1985	589	civil law partnership
Spółdzielnie	86	86	Co-operatives
Fundacje	67	20	Fundations
Stowarzyszenia i organizacje społeczne	559	315	Associations and social organizations
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą	14930	8769	Natural persons conducting economic activity
Według liczby pracujących:			By number of employees:
9 osób i mniej	19848	11364	9 persons and less
10-49	845	498	10-49
50-249	216	130	50-249
250 i więcej	38	20	250 and more
Na 10 tys. ludności:			Per 10 thous. Population:
ogółem	1197,4	945,9	total
w tym osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą	853,4	690,6	of which natural persons conducting economic activity

Podmioty gospodarki narodowej^a zarejestrowane w rejestrze REGON
według wybranych sekcji PKD w 2006 r.
Entities of the national^a economy recorded in the REGON register
by selected NACE sections in 2006

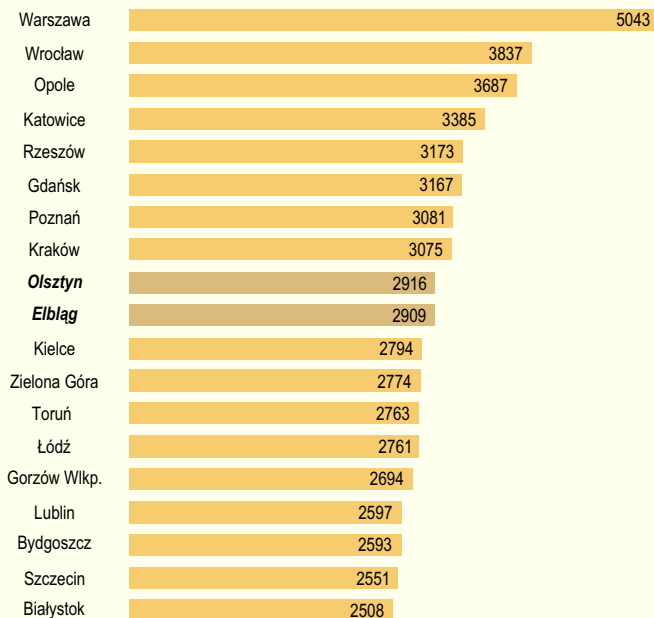


^a Stan w dniu 31 XII.
a As of 31 XII.

Dochody według wybranych działów w 2006 r.
Revenue by selected divisions in 2006

OLSZTYN ELBLĄG			
Dochody w mln zł	509,4	369,6	Revenue in mln zł
w tym w %:			of which in %:
Transport i łączność	4,2	4,8	Transport and communication
Gospodarka mieszkaniowa	6,1	9,5	Dwelling economy
Administracja publiczna	2,0	0,4	Public administration
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	1,7	1,8	Public safety and fire care
Dochody od osób prawnych i fizycznych	45,2	36,9	Corporate and personal income tax
Oświata i wychowanie	1,1	0,5	Education
Pomoc społeczna	9,1	11,6	Social assistance
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	0,9	0,1	Municipal economy and environmental protection
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	0,0	1,6	Culture and national heritage

Dochody budżetów miast na 1 mieszkańca w zł w 2006 r.
Revenue of cities budgets per capita in zł in 2006



Wydatki według wybranych działów w 2006 r.
Expenditure by selected divisions in 2006

OLSZTYN ELBLĄG			
Wydatki w mln zł	508,8	420,4	Expenditure in mln zł
w tym w %:			of which in %:
Transport i łączność	13,5	22,6	Transport and communication
Gospodarka mieszkaniowa	1,0	6,0	Dwelling economy
Administracja publiczna	7,3	5,8	Public administration
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	2,6	1,9	Public safety and fire care
Dochody od osób prawnych i fizycznych	0,1	0,0	Corporate and personal income tax
Oświata i wychowanie	36,1	25,7	Education
Pomoc społeczna	16,7	16,2	Social assistance
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	8,2	2,3	Municipal economy and environmental protection
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	2,8	3,6	Culture and national heritage

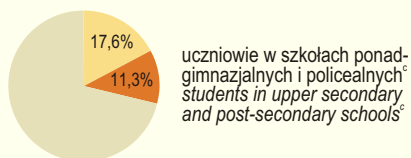
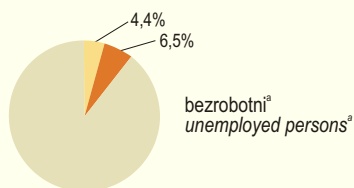
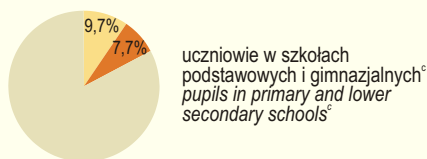
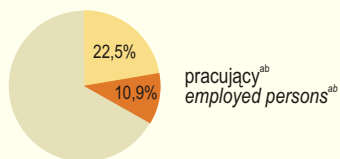
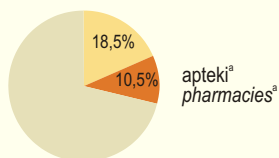
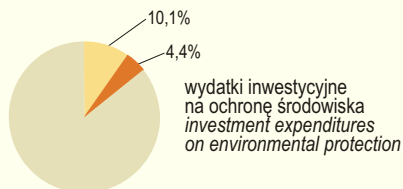
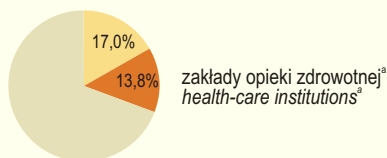
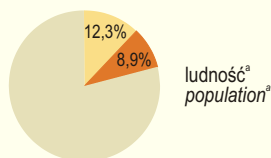
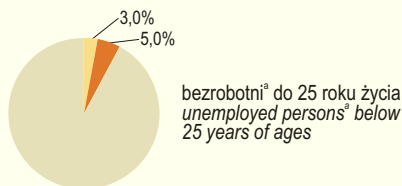
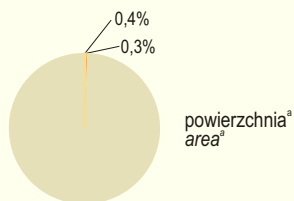
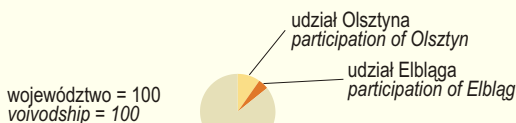
Wydatki budżetów miast na 1 mieszkańca w zł w 2006 r.
Expenditure of cities budgets per capita in zł in 2006

Warszawa	4755
Opole	4081
Wrocław	3501
Katowice	3394
Poznań	3310
Elbląg	3308
Kraków	3249
Rzeszów	3204
Gdańsk	3101
Zielona Góra	3087
Kielce	3074
Toruń	2981
Gorzów Wlkp.	2926
Olsztyn	2912
Bydgoszcz	2821
Łódź	2810
Lublin	2641
Białystok	2511
Szczecin	2422

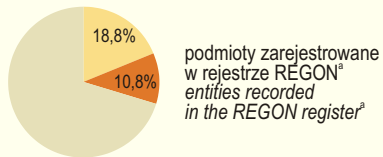
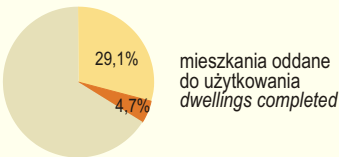
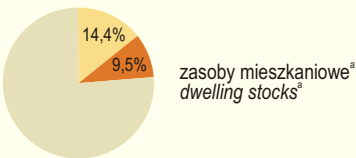
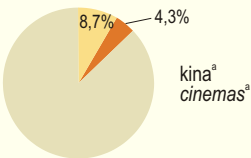
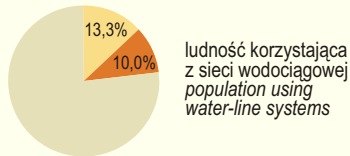
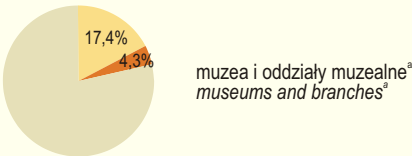
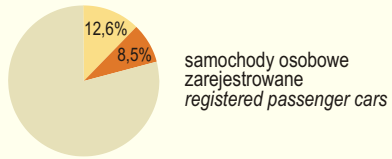
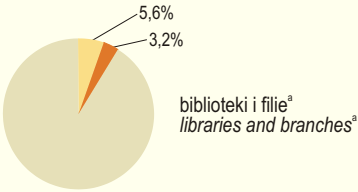
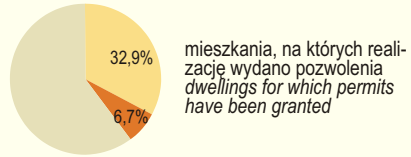
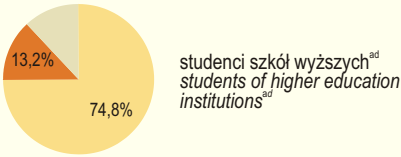
Olsztyn i Elbląg na tle województwa

Olsztyn and Elbląg against a background of the voivodship

Olsztyn i Elbląg na tle województwa w 2006 r. Olsztyn and Elbląg against a background of the voivodship in 2006



Olsztyn i Elbląg na tle województwa Olsztyn and Elbląg against a background of the voivodship



a Stan w dniu 31 XII. b Dotyczy jednostek o liczbie pracujących powyżej 9 osób. c Stan na początku roku szkolnego; bez uczniów szkół dla dorosłych. d Według faktycznego miejsca nauki.

a As of 31 XII. b Concerns entities employing more than 9 persons. c As of beginning of the school year; excluding students of schools for adults. d By actual place of learning.

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Ludność	2
<i>Population</i>	
Stan i ochrona środowiska	4
<i>Environmental protection</i>	
Rynek pracy	6
<i>Labour market</i>	
Wynagrodzenia	8
<i>Wages and salaries</i>	
Ochrona zdrowia i opieka społeczna	9
<i>Health care and social welfare</i>	
Edukacja	10
<i>Education</i>	
Kultura i turystyka	12
<i>Culture and tourism</i>	
Mieszkania	14
<i>Dwellings</i>	
Infrastruktura	16
<i>Infrastructure</i>	
Sektor przedsiębiorstw	18
<i>Enterprise sector</i>	
Podmioty gospodarki narodowej	19
<i>Entities of the national economy</i>	
Budżety miast	20
<i>Cities budgets</i>	
Olsztyn i Elbląg na tle województwa w 2006 r.	22
<i>Olsztyn and Elbląg against a background of the voivodship in 2006</i>	

Ważniejsze skróty

tys. = tysiąc
mln = milion
zł = złoty

Znaki umowne

Kreska (—) — zjawisko nie wystąpiło;
Kropka (.) — zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych;
Znak (x) — wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.

Major abbreviations

thous. = thousand
mln = million
zł = zloty

Symbols

(—) — magnitude zero;
(.) — data not available or not reliable;
(x) — not applicable;

TYTUŁOWY PLAN WYDAWNICZY 2007 R.

ROCZNIKI STATYSTYCZNE

Rocznik statystyczny województwa warmińsko-mazurskiego 2007
Województwo warmińsko-mazurskie 2007 - podregiony, powiaty, gminy

ANALIZY STATYSTYCZNE

Warunki życia ludności w województwie warmińsko-mazurskim w 2006 r.

INFORMACJE I OPRACOWANIA STATYSTYCZNE

Biuletyn statystyczny województwa warmińsko-mazurskiego
Zmiany strukturalne grup podmiotów w gospodarce narodowej w województwie warmińsko-mazurskim w 2006 r.
Rynek wewnętrzny w województwie warmińsko-mazurskim w latach 2003-2006
Turystyka w województwie warmińsko-mazurskim w 2006 r.
Infrastruktura komunalna i gospodarka mieszkaniowa w województwie warmińsko-mazurskim w latach 2002-2006

FOLDERY I MATERIAŁY OKOLICZNOŚCIOWE

Olsztyn i Elbląg w liczbach 2007

OPRACOWANIA SYGNALNE

Komunikat o sytuacji społeczno-gospodarczej województwa warmińsko-mazurskiego
Stan i ruch naturalny ludności w województwie warmińsko-mazurskim w 2006 r.
Aktywność ekonomiczna ludności w województwie warmińsko-mazurskim w 2006 r.
Budownictwo mieszkaniowe w województwie warmińsko-mazurskim w 2006 r.
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON w województwie warmińsko-mazurskim w 2006 r.
Turystyka w województwie warmińsko-mazurskim w 2006 r.
Wynikowy szacunek produkcji głównych ziemiopłodów rolnych i ogrodniczych w województwie warmińsko-mazurskim w 2006 r.
Edukacja i wychowanie w województwie warmińsko-mazurskim w roku szkolnym 2006/2007
Ochrona środowiska w województwie warmińsko-mazurskim w 2006 r.
Leśnictwo w województwie warmińsko-mazurskim w 2006 r.

UDOSTĘPNIANIE DANYCH STATYSTYCZNYCH

Urząd Statystyczny w Olsztynie
ul. Kościuszki 78/82
10-950 Olsztyn
tel. (0-89) 524-36-66 fax (0-89) 524-36-67

strona internetowa: www.stat.gov.pl/olsz
e-mail: SekretariatUSOls@stat.gov.pl

Wydział Analiz i Udostępniania Informacji
tel. (0-89) 524-36-15, 524-36-16, 524-36-63
zaprasza w godz.: pon. 7.00-18.00, wt.-pt. 7.00-15.00